

# Trancheuse GD2

Ouverture de tranchées  
et pose mécanique de réseaux

## Manuel d'instructions

Version originale – Français

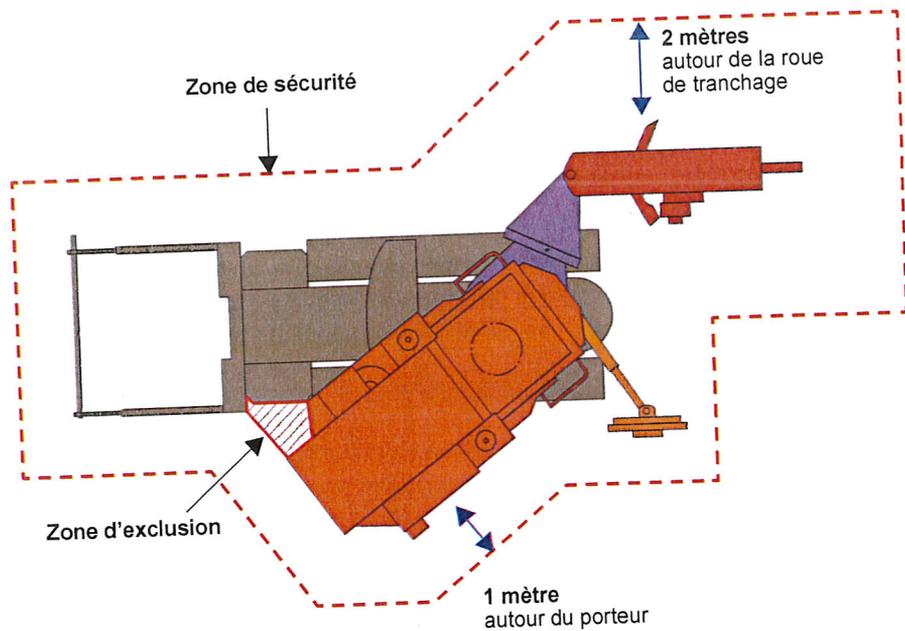
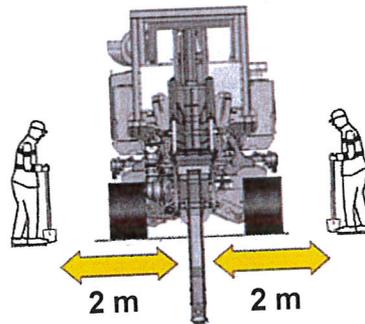
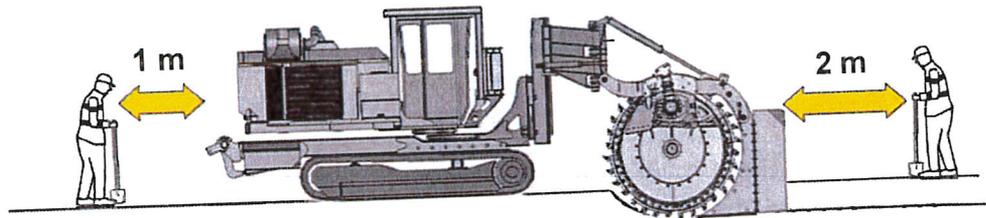
Édition V1.4 – Juillet 2018

Document à conserver en permanence  
à proximité de la machine, complet et en  
bon état, à disposition de l'opérateur



[www.samarais.com](http://www.samarais.com)

GROUPE MARAIS  
ZA Les Portes de l'Anjou 1 rue Pierre et Marie Curie BP 20  
49430 DURTAL France  
Tél. 33 (0)2 41 96 16 90 – Fax 33 (0)2 41 96 16 99



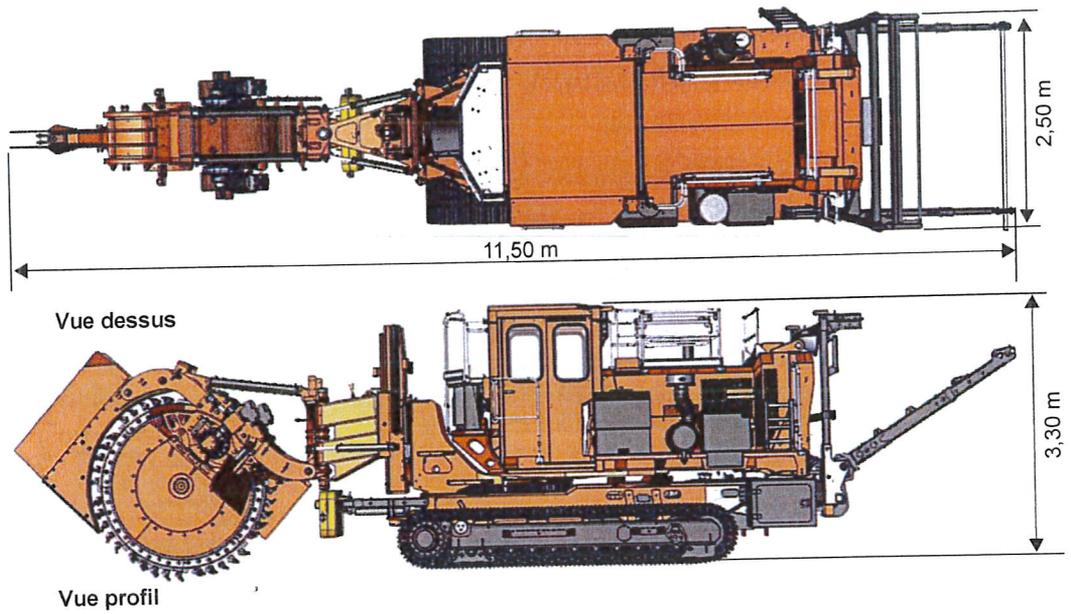
- ⚠ Le conducteur doit s'assurer en permanence, lorsque la machine est en marche, que personne ne se trouve à l'intérieur de la zone de sécurité représentée en pointillé. Si une personne pénètre dans ce périmètre, le conducteur doit immédiatement arrêter la machine.

Le déport de la cabine, qui permet d'aligner l'outil sur la tranchée à creuser, présente un risque grave de cisaillement. Il est interdit à toute personne de pénétrer dans la zone d'exclusion représentée par les hachures rouges sur le schéma ci-dessus.

- ⚠ Que la machine soit en marche ou arrêtée, ne pas pénétrer dans la zone d'exclusion

# Trancheuse GD2

\* Capacité susceptible de varier selon l'implantation du moteur lors de la construction de la machine

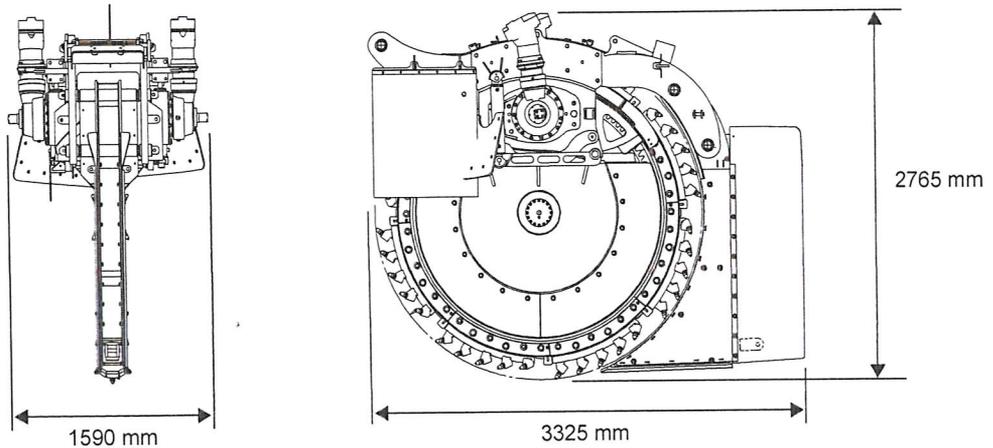


PRÉSENTATION

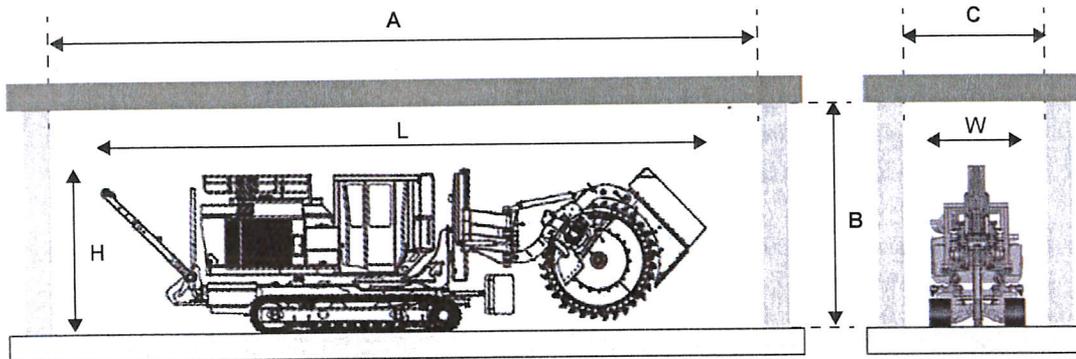
Mouvements	Déport maximum de l'axe de l'outil par rapport au bord extérieur chenilles (droite ou gauche)	800 maxi
	Dévers de roue droite ou gauche	15° maxi
	Tranchage en descente	30° maxi
	Tranchage en montée	30° maxi
	Franchissement de rampe de porte-engin	15° maxi

L'outil roue

Type	R1400
Profondeur de coupe	500 à 1400 mm
Largeur de coupe	250 à 450 mm
Poids (sans les éléments de coupe)	5,3 t



Encombrement stockage



$$A = L \times 1,4 \quad B = H \times 1,25 \quad C = W \times 1,4$$

L, H et W sont indiquées dans les *Caractéristiques techniques* dans *Présentation*

Postes de travail

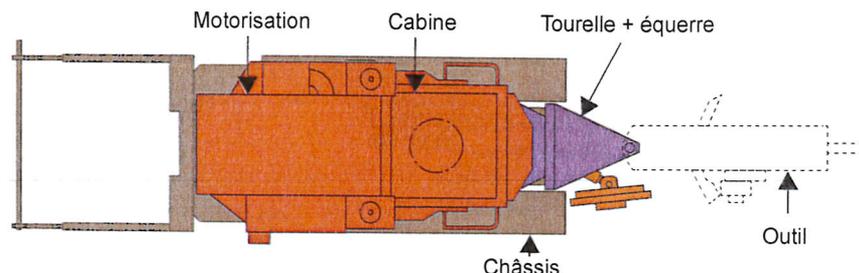
La machine peut être utilisée, alternativement ou conjointement selon les opérations, par :

- un opérateur conducteur d'engins à l'intérieur ou à l'extérieur de la cabine
- un opérateur à l'arrière de la roue pour le suivi de la tranchée et le service d'un accessoire de pose : poseur, remblayeur ou tamiseur
- un opérateur à la radiocommande de roue pour le remplacement des pics
- un opérateur à l'avant pour le chargement du touret

PRÉSENTATION

## Description de la machine

### Le porteur et l'outil



La trancheuse est composée de trois bâtis :

- Le châssis qui reçoit les chenilles et supporte la tourelle et l'équerre.
- L'équerre, articulée sur le châssis au moyen d'une tourelle à couronne d'orientation, supporte l'outil de tranchage.
- Le bâti supérieur reçoit la motorisation et la cabine de conduite. Il est articulé sur l'équerre au moyen d'une deuxième couronne d'orientation et repose sur le châssis via un patin de glissement.

Le porteur reçoit :

- sur la partie avant : le moteur thermique et le réservoir de carburant
- sur la partie centrale : le réservoir hydraulique et les pompes hydrauliques
- sur la partie arrière : la cabine de pilotage et la traverse qui permet de déporter l'outil de tranchage

L'outil est composé d'une potence, un pivot, un châssis, une roue ou une chaîne et un ou deux moteurs de roue.

Les mouvements de la machine sont assurés par des circuits hydrauliques.

L'avance de la machine est assurée par un système de transmission hydrostatique.

Voir **Principe de fonctionnement** dans **Présentation**.

Caractéristiques fonctionnelles de la machine :

- Deux vitesses de déplacement : **Travail** et **Transfert**
- Un outil à position variable grâce à un ensemble de vérins (mouvements x, y, z)
- Un déplacement transversal de l'outil au-delà du gabarit de la machine et un équilibrage naturel de la machine en pivotant les différents châssis les uns par rapport aux autres

### Le porte-touret

En tant que moyen de pose mécanisée, la trancheuse est équipée d'un dispositif de déroulage destiné à porter le touret sur lequel sont bobinés les câbles ou conduites à poser dans la tranchée. Cet équipement permet le bon déroulage des câbles sans que s'exercent d'efforts parasites susceptibles de les endommager.

Le dispositif est constitué de :

- deux bras enfilés sur des moignons
- un axe de portage, à introduire dans le centre du touret

Les bras sont télescopiques ; leur longueur peut être réglée manuellement de manière à s'adapter au diamètre du touret à emporter ; leur écartement est réglable de manière à s'adapter à la largeur du touret ; leur inclinaison est réglable indépendamment depuis le poste de conduite afin de s'adapter à la pente du terrain.

La capacité de chargement doit respecter le poids maximum du touret :

Type de câble (application courante)	Diamètre	Largeur	Poids maximum
PEHD Ø 160 mm pour gaz ou haute tension B	4,10 m	2,20 m	4 t
PEHD Ø 40 mm pour fibre optique	3,10 m	1,10 m	5 t
Câble électrique Cu 3 x 240 <sup>2</sup>	2,50 m	1,50 m	6 t

Voir *Mise en place du touret sur la machine* dans *Utilisation*.

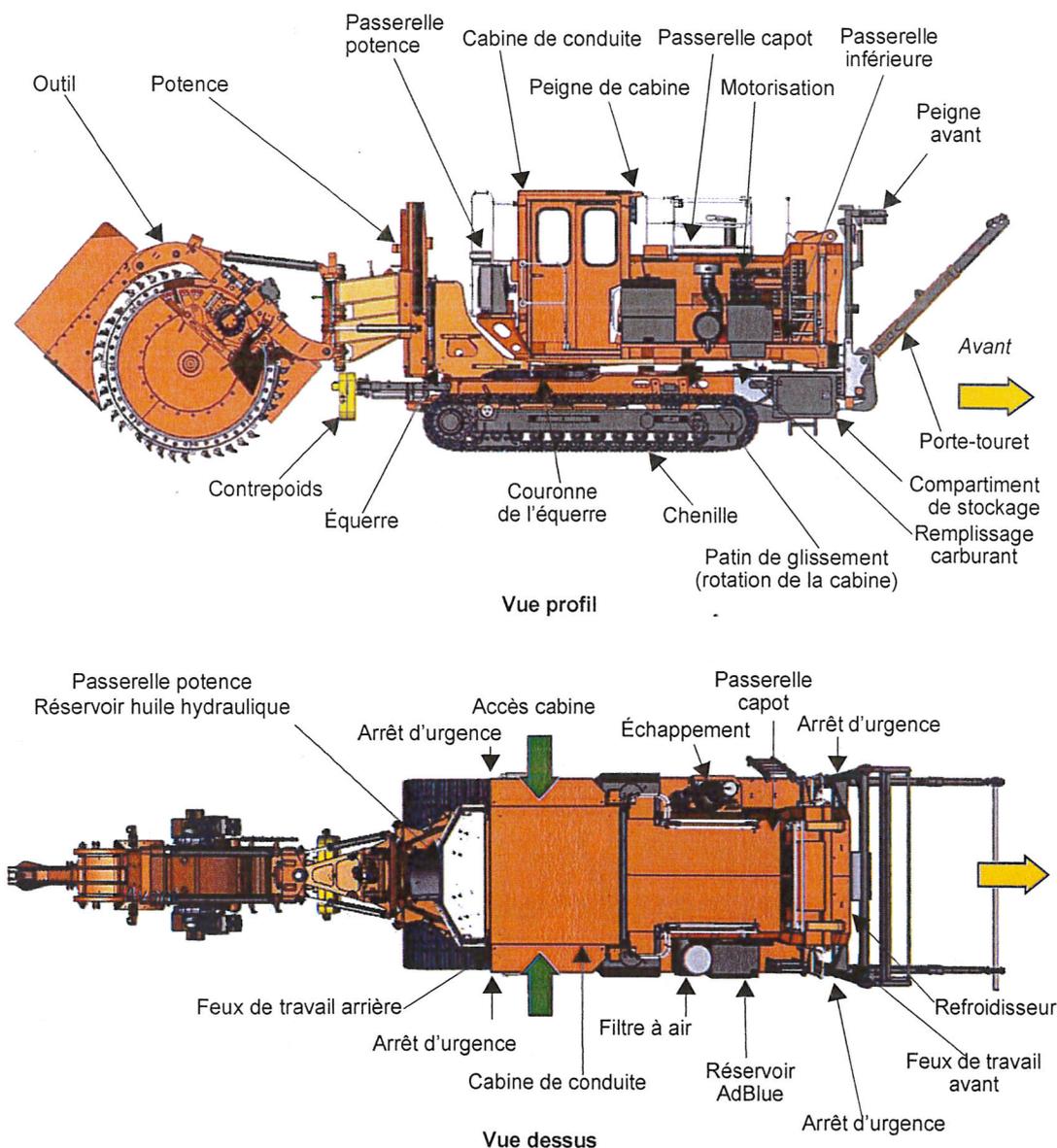
### Le poseur

Un poseur peut être accroché à l'outil pour dérouler le câble au fond de la tranchée (option).

Voir *Mise en place du poseur sur l'outil* dans *Utilisation*.

## Identification des composants

### Le porteur

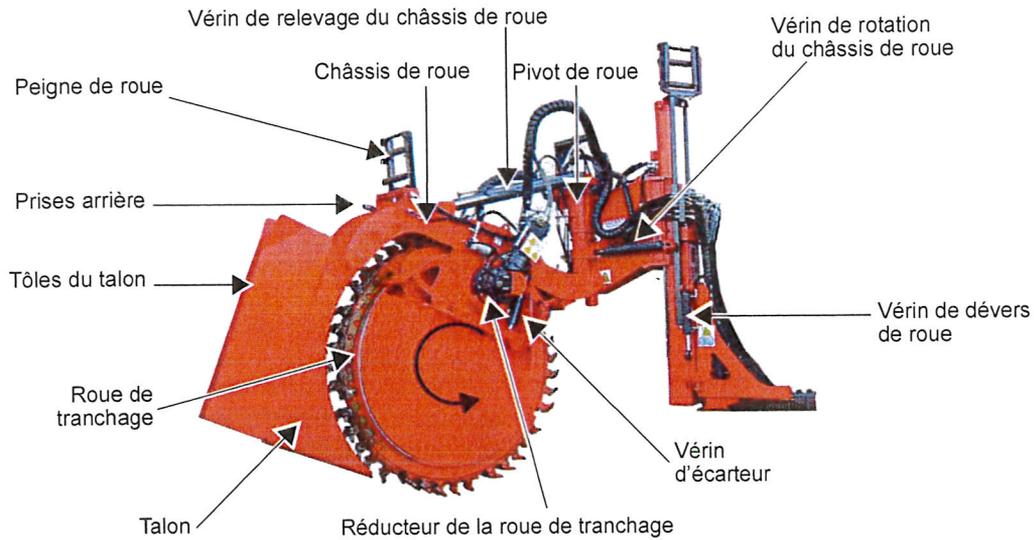


PRÉSENTATION

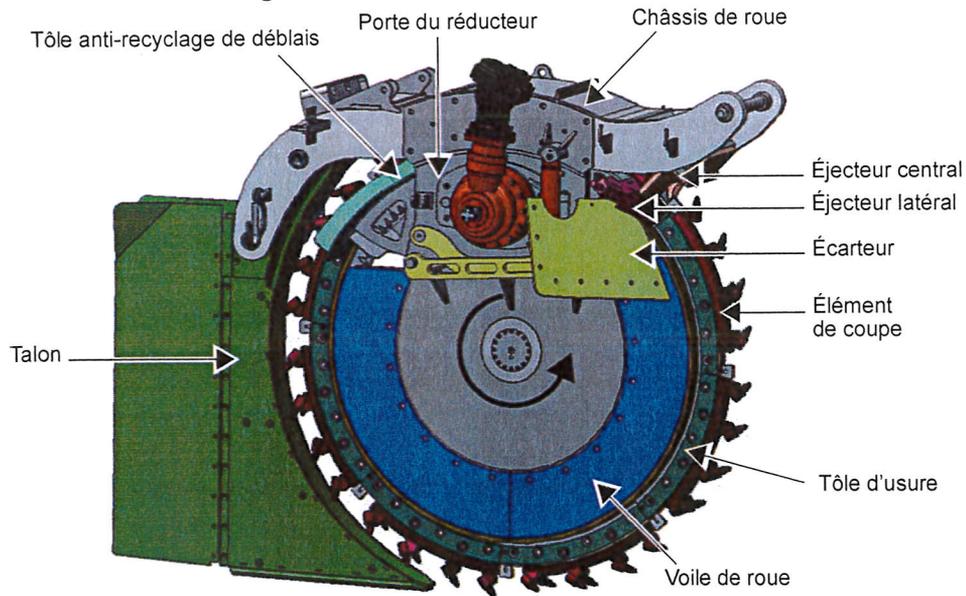
**L'outil roue**

L'outil est composé d'un châssis, d'une roue de tranchage et d'un talon.

**Vue d'ensemble de l'outil**



**Détail de la roue de tranchage**

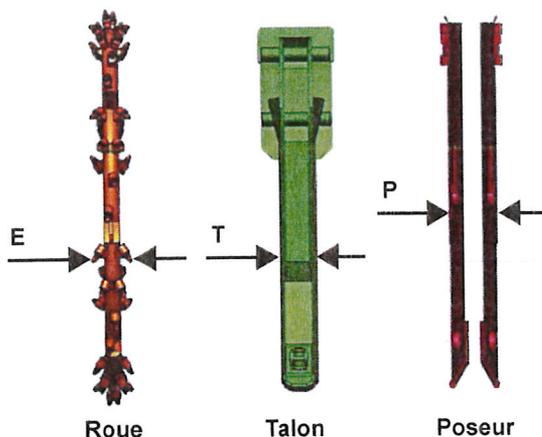


Voir **Configuration de l'outil** dans **Utilisation**.

PRÉSENTATION

### Tranchage avec pose de réseau

Le talon doit être plus large de 30 mm que la cote extérieure du poseur. La cote d'ouverture des éléments de coupe doit dépasser de 50 mm la largeur du talon.



$$T = P + 30 \text{ mm}$$

$$E = T + 50 \text{ mm}$$

Largeur des éléments de coupe (E)	Largeur du talon (T)	Largeur extérieure du poseur (P)
250 mm	200 mm	173 mm
280 mm	230 mm	188 à 208 mm
350 mm	300 mm	248 mm
520 mm	500 mm	450 mm

### ➔ Réglage de l'outil

#### Éjecteur latéral

Le couteau doit être réglé au plus près de la tôle d'usure de la roue.

#### Tôle anti-recyclage

La tôle anti-recyclage doit être réglée au plus près de la tôle d'usure de la roue.

## Accès et circulation sur la machine

**⚠** Nettoyez quotidiennement les marchepieds, mains courantes et poignées d'accès et éliminez toutes traces de graisse, d'huile ou de boue. Ne sautez jamais de la machine.

